



## Oficina de Radiocomunicaciones (BR)

Circular Administrativa  
CACE/669

7 de marzo de 2014

**A las Administraciones de los Estados Miembros de la UIT, Miembros del Sector de Radiocomunicaciones y Asociados del UIT-R que participan en los trabajos de la Comisión de Estudio 4 de Radiocomunicaciones**

**Objeto: Reunión de la Comisión de Estudio 4 de Radiocomunicaciones (Servicios por satélite), Ginebra, 11 de julio de 2014**

### 1 Introducción

Por la presente Circular Administrativa se anuncia que la Comisión de Estudio 4 del UIT-R se reunirá en Ginebra el viernes 11 de julio de 2014, tras las reuniones de los Grupos de Trabajo 4A, 4B y 4C (véase la Carta Circular [4/LCCE/116](#)).

La reunión de la Comisión de Estudio se celebrará en la Sede de la UIT, en Ginebra. La sesión de apertura será a las 09.30 horas.

Grupo	Fecha de la reunión	Plazo para las contribuciones	Sesión de apertura
Comisión de Estudio 4	11 de julio de 2014	Viernes 4 de julio de 2014 a las 16.00 horas UTC	Viernes 11 de julio de 2014 a las 09.30 horas (hora local)

### 2 Programa de la reunión

En el Anexo 1 se reproduce el proyecto de orden del día de la reunión de la Comisión de Estudio 4. Las Cuestiones asignadas a la Comisión de Estudio 4 pueden consultarse en:

<http://www.itu.int/pub/R-QUE-SG04/es>

#### 2.1 Adopción de proyectos de Recomendaciones durante la reunión de la Comisión de Estudio (§ 10.2.2 de la Resolución UIT-R 1-6)

Se ha propuesto dos proyectos de revisión de Recomendaciones para su adopción durante la reunión de la Comisión de Estudio, de conformidad con el § 10.2.2 de la Resolución UIT-R 1-6.

De conformidad con el § 10.2.2.1 de la Resolución UIT-R 1-6, los títulos y resúmenes de los proyectos de revisión de Recomendaciones figuran en el Anexo 2.

## **2.2 Adopción de proyectos de Recomendaciones por la Comisión de Estudio por correspondencia (§ 10.2.3 de la Resolución UIT-R 1-6)**

El procedimiento descrito en el § 10.2.3 de la Resolución UIT-R 1-6 se refiere a proyectos de Recomendaciones nuevas o revisadas que no están específicamente incluidos en el orden del día de la reunión de una Comisión de Estudio.

De acuerdo con este procedimiento, los proyectos de Recomendaciones nuevas o revisadas elaborados durante las reuniones de los Grupos de Trabajo 4A, 4B y 4C, celebradas con anterioridad a la reunión de la Comisión de Estudio se presentarán a la misma. Tras su debida consideración, la Comisión de Estudio puede decidir solicitar la adopción de estos proyectos de Recomendaciones por correspondencia. En este caso, la Comisión de Estudio recurrirá al procedimiento de adopción y aprobación simultáneas (PAAS) por correspondencia del proyecto de Recomendación, tal como se indica en el § 10.3 de la Resolución UIT-R 1-6 (véase también § 2.3 siguiente), si no existe ninguna objeción por parte de los Estados Miembros participantes en la reunión.

De conformidad con el § 2.25 de la Resolución UIT-R 1-6, el Anexo 3 a la presente Circular contiene una lista de temas que deben tratarse en las reuniones de los Grupos de Trabajo que se celebren inmediatamente antes de la reunión de la Comisión de Estudio, y sobre las cuales pueden elaborarse proyectos de Recomendaciones.

## **2.3 Decisión sobre el procedimiento de aprobación**

Durante la reunión, la Comisión de Estudio podrá asimismo decidir el procedimiento que deberá seguirse para la aprobación de cada proyecto de Recomendación, de conformidad con el § 10.4.3 de la Resolución UIT-R 1-6, a menos que la Comisión de Estudio haya decidido utilizar el procedimiento PAAS que se describe en el § 10.3 de la Resolución UIT-R 1-6 (véase el § 2.2 *supra*).

## **3 Contribuciones**

Las contribuciones sobre los trabajos de la Comisión de Estudio 4 se tramitarán con arreglo a lo dispuesto en la Resolución UIT-R 1-6.

Se invita a los Miembros a presentar las contribuciones (incluidas sus revisiones, addenda y corrigenda) a tiempo para que se reciban 12 días naturales antes del comienzo de la reunión. Las contribuciones se han de recibir a más tardar siete días naturales (16.00 horas (UTC)) antes del comienzo de la reunión. **El plazo para la recepción de contribuciones para esta reunión se especifica en el Cuadro *supra*.** Las contribuciones que se reciban después de esa fecha no se aceptarán. En la Resolución UIT-R 1-6 se estipula que no se examinarán las contribuciones que no hayan podido ponerse a disposición de los participantes durante la apertura de la reunión.

Se solicita a los participantes que comuniquen sus contribuciones por correo electrónico a:

[rsg4@itu.int](mailto:rsg4@itu.int)

Con copia al Presidente y Vicepresidentes de la Comisión de Estudio 4, cuyas direcciones pueden consultarse en:

<http://www.itu.int/go/rsg4/ch>

## **4 Documentos**

Las contribuciones se publicarán tal y como se reciban en el plazo de un día laborable en la página web creada para tal fin:

<http://www.itu.int/md/R12-SG04.AR-C/en>

Las versiones oficiales se publicarán en la página <http://www.itu.int/md/R12-SG04-C/en> en el plazo de tres días laborables.

Con el acuerdo del Presidente de la Comisión de Estudio 4, la reunión de la Comisión de Estudio tendrá lugar totalmente sin papel. En las salas de reunión habrá instalaciones de LAN inalámbrica a disposición de los delegados. En el cibercafé del segundo subsuelo del edificio de la Torre y en la planta baja y el primer piso del edificio de Montbrillant se pondrán a disposición impresoras para los delegados que deseen imprimir los documentos. Además, el Servicio de Asistencia Técnica ([servicedesk@itu.int](mailto:servicedesk@itu.int)) ha preparado un número limitado de computadores portátiles para las personas que carezcan del mismo.

## 5 Participación a distancia

A fin de facilitar la participación de distancia en las reuniones del UIT-R, el Servicio de Radiodifusión por Internet (IBS) de la UIT transmite en audio las Sesiones Plenarias de las Comisiones de Estudio en todos los idiomas.

## 6 Participación/Requisitos para el visado/Alojamiento

La inscripción anticipada para los eventos del UIT-R es obligatoria y se llevará a cabo exclusivamente en línea a través de los coordinadores designados (DFP). Todos los Miembros del UIT-R deben designar un coordinador que sea responsable de la tramitación de todas las solicitudes de inscripción, incluidas las solicitudes de visado, que también deberá presentar el coordinador durante la inscripción en línea. Las personas que deseen inscribirse a un evento del UIT-R deben ponerse en contacto directamente con el coordinador designado por su entidad. Puede consultarse la lista de Coordinadores designados del UIT-R (se necesita una cuenta TIES), así como información detallada sobre la inscripción a los eventos, los requisitos para la obtención de visado, el alojamiento, etc., en la dirección:

[www.itu.int/en/ITU-R/information/events](http://www.itu.int/en/ITU-R/information/events)



François Rancy  
Director

**Anexos: 3**

### Distribución:

- Administraciones de los Estados Miembros de la UIT y Miembros del Sector de Radiocomunicaciones que participan en los trabajos de la Comisión de Estudio 4 de Radiocomunicaciones
- Asociados del UIT-R que participan en los trabajos de la Comisión de Estudio 4 de Radiocomunicaciones
- Presidentes y Vicepresidentes de las Comisiones de Estudio de Radiocomunicaciones y Comisión Especial para asuntos reglamentarios y de procedimiento
- Presidente y Vicepresidentes de la Reunión Preparatoria de la Conferencia
- Miembros de la Junta del Reglamento de Radiocomunicaciones
- Secretario General de la UIT, Director de la Oficina de Normalización de las Telecomunicaciones, Director de la Oficina de Desarrollo de Telecomunicaciones

## **Anexo 1**

### **Proyecto de orden del día de la reunión de la Comisión de Estudio 4 de Radiocomunicaciones**

(Ginebra, 11 de julio de 2014)

- 1** Observaciones iniciales
  - 1.1** Director de la BR
  - 1.2** Presidente
- 2** Aprobación del orden del día
- 3** Nombramiento del Relator
- 4** Resumen de los debates de la reunión anterior (Documento 4/52 + Add.1)
- 5** Informe sobre las actividades de la Comisión de Estudio 4 relativas a la Reunión Preparatoria de la Conferencia para la CMR-15
- 6** Informe de la vigésima primera reunión del Grupo Asesor de Radiocomunicaciones
- 7** Informe de la reunión de los GMTE 4-5-6-7
- 8** Examen de los resultados de los Grupos de Trabajo
  - 8.1** Grupo de Trabajo 4C
    - 8.1.1** Informe ejecutivo
    - 8.1.2** Proyectos de Recomendación sobre las que se ha anunciado la intención de recabar la adopción (véase la Res. 1, § 10.2.2 y 10.4)
    - 8.1.3** Proyectos de Recomendación que nos están en fase de adopción (véase la Res. 1, § 10.2.3, 10.3 y 10.4)
    - 8.1.4** Proyectos de Informe
    - 8.1.5** Proyectos de Cuestión
  - 8.2** Grupo de Trabajo 4B
    - 8.2.1** Informe ejecutivo
    - 8.2.2** Proyectos de Recomendación que están en fase de adopción (véase la Resolución 1, § 10.2.2 y 10.4)
    - 8.2.3** Proyectos de Recomendación que no están en fase de adopción (véase la Resolución 1, § 10.2.3, 10.3 y 10.4)
    - 8.2.4** Proyectos de Informe
    - 8.2.5** Proyectos de Cuestión
  - 8.3** Grupo de Trabajo 4A
    - 8.3.1** Informe ejecutivo
    - 8.3.2** Proyectos de Recomendación que no están en fase de adopción (véase la Resolución 1, § 10.2.3, 10.3 y 10.4)

**8.3.3** Proyectos de Informe

**8.3.4** Proyectos de Cuestión

- 9** Situación de los textos de la Comisión de Estudio 4
- 10** Situación de las Resoluciones y Recomendaciones de la CMR relacionadas con la Comisión de Estudio 4
- 11** Coordinación con otras Comisiones de Estudio y organizaciones internacionales
- 12** Consideración del futuro programa de trabajo y calendario de reuniones
- 13** Otros asuntos

**C. HOFER**  
Presidente de la Comisión de Estudio 4  
de Radiocomunicaciones

## Anexo 2

### **Títulos y resúmenes de los proyectos de revisión de Recomendaciones propuestos para adopción en la reunión de la Comisión de Estudio 4**

Proyecto de revisión de la Recomendación UIT-R M.1850-1

Doc. 4/58

#### **Especificaciones detalladas de las interfaces radioeléctricas de la componente de satélite de las telecomunicaciones móviles internacionales (IMT-2000)**

##### **Resumen de la revisión**

En la Recomendación UIT-R M.1850 se definen las especificaciones de la interfaz radioeléctrica de satélite de las IMT-2000, basadas originalmente en las características clave identificadas en los resultados de actividades desarrolladas fuera de la UIT. La interfaz radioeléctrica de satélite para los sistemas móviles por satélite de tercera generación se ha seguido desarrollando con gran rapidez. La última versión fue publicada por el ETSI en diciembre de 2012. La presente revisión actualiza la sección 4.3.7 (especificaciones de la interfaz radioeléctrica H) para que la Recomendación UIT-R M.1850 se ajuste a las especificaciones de Geo-Mobile-Radio-1 (GMR-1) actualmente en vigor. Con esta evaluación no se requiere un formulario de autoevaluación dado que ninguno de los cambios afecta a las respuestas al formulario presentado con arreglo a la versión actual de la Recomendación.

Las actualizaciones incluyen dos nuevas subsecciones y un texto ampliado que describe las características clave de las nuevas versiones así como figuras y gráficos actualizados para describir mejor la norma actual. Dichas modificaciones abarcan las cuestiones de la implementación eficaz de la multidistribución, la cobertura flexible del haz, nuevas variantes del PDTCH, y la implementación de los canales de control. Se actualizan en todo el texto las referencias a documentos del ETSI. También se han introducido cambios editoriales menores.

Proyecto de revisión de la Recomendación UIT-R M.1787-1

Doc. 4/57

#### **Descripción de sistemas y redes del servicio de radionavegación por satélite (espacio-Tierra y espacio-espacio) y características técnicas de estaciones espaciales transmisoras que funcionan en las bandas 1 164-1 215 MHz, 1 215-1 300 MHz y 1 559-1 610 MHz**

##### **Resumen de la revisión**

Esta revisión de la Recomendación UIT-R M.1787-1 incluye 1) correcciones de edición al texto principal de la Recomendación y armonización de los *considerando* y *reconociendo* para que se ajusten a las directrices de formato de las Recomendaciones UIT-R; 2) incorporación de un nuevo *reconociendo h)* a fin de incluir una referencia a la nueva Recomendación UIT-R M.2030 sobre la interferencia por impulsos; 3) algunas actualizaciones menores relativas a la información sobre el Sistema mundial de determinación de posición (GPS) Navstar incluida en el Anexo 2; 4) actualización de la información relativa a Galileo incluida en el Anexo 3; 5) actualizaciones a la información sobre el QZSS incluida en el Anexo 4; y 6) actualizaciones de la información relativa al IRNSS y a la GAGAN incluida en el Anexo 10 a fin de poner a disposición los detalles más recientes de los sistemas. Por otra parte, en todos los casos en que se utilizó la palabra «triangulación», ésta fue sustituida por el término «trilateración», que resulta más apropiado.

### **Anexo 3**

#### **Asuntos que deben tratarse en las reuniones de los Grupos de Trabajo 4A, 4B y 4C que se celebrarán con anterioridad a la reunión de la Comisión de Estudio 4 y sobre los cuales pueden elaborarse proyectos de Recomendaciones**

##### **Grupo de Trabajo 4A**

Diagrama alternativo de radiación de antena de estación terrena del SRS para bandas de 12 GHz con aberturas efectivas entre 55 y 75 cm (PNR UIT-R BO.[ALT\_BSS\_ANT\_DIAG], véase el Documento 4/59).

Formato de fichero de datos electrónico para los diagramas de antena de estación terrena (APRR UIT-R S.1717, véase el Anexo 2 al Documento 4A/468).

##### **Grupo de Trabajo 4B**

Sistema de identificación de portadora de las transmisiones de modulación digital del servicio fijo por satélite (SFS) que hacen una utilización ocasional (UO) del servicio fijo por satélite (SFS) para transmisiones de portadora de estación terrena utilizando redes de satélites geoestacionarios en las bandas 4/6 GHz y 11-12/13/14 GHz del SFS. (APNR UIT-R S.[DIGCID], véase el Anexo 2 al Documento 4B/139).

##### **Grupo de Trabajo 4C**

Criterios de protección para los instrumentos de búsqueda y salvamento Cospas-Sarsat en la banda 406-406,1 MHz (APRR UIT-R M.1478-2, véase el Anexo 1 al Documento 4C/289).

Método de coordinación para la estimación de la interferencia entre sistemas del SRNS (APRR UIT-R M.1831, véase el Anexo 2 al Documento 4C/289).

---